



City of Seattle  
Edward B. Murray, Mayor

## **THÔNG CÁO BÁO CHÍ** **VĂN PHÒNG THỊ TRƯỞNG**

### **THÔNG BÁO MỚI BAN HÀNH:**

**Liên Hệ:** Jason Kelly, Thư Ký Báo Chí Văn Phòng Thị Trường, 206.684.8379  
Rachel Schulkin, Nhân Viên Cộng Đồng, 206.684.3942

### **Ông Murray tổ chức Hội Nghị Thượng Đỉnh Giáo Dục (Education Summit) vào ngày 30 Tháng Tư**

**SEATTLE** (Ngày 24 Tháng Hai, năm 2016). Mùa Xuân này, Thị Trường Ed Murray sẽ chủ trì một Hội Nghị Thượng Đỉnh Giáo Dục để hướng dẫn chính quyền Thành Phố trong công việc của mình, là hỗ trợ học sinh, gia đình và các trường học ở Seattle. Hội Nghị này sẽ được tổ chức vào ngày 30 Tháng Tư.

“Có lẽ thách thức lớn nhất là chúng ta phải đối mặt trong việc giải quyết sự chênh lệch về cơ hội, chính là những chênh lệch mãi kéo dài trong các trường công lập của chúng ta,” Ông Thị Trường Murray nói, “Đây không phải chỉ là trách nhiệm của Học Khu Seattle. Tất cả chúng ta đều có trách nhiệm hỗ trợ cho sự thành công của những học sinh này. Những đứa trẻ này là con cái của chúng ta và chúng ta không được để chúng bị thất bại.”

Hội Nghị Thượng Đỉnh Giáo Dục của Thị Trường Murray (Mayor Murray’s Education Summit) mong muốn xây dựng trên quan hệ đối tác, để giải quyết sự chênh lệch về cơ hội giáo dục mà kết quả ấy đã tác động không cân xứng đối với học sinh da màu hay các học sinh thuộc các gia đình có thu nhập thấp. Tiếng nói của cộng đồng và các nhà lãnh đạo địa phương sẽ chia sẻ những điều thuận lợi trong các trường học của chúng ta, nơi cần sự hỗ trợ nhiều hơn, và các chiến lược nào mà Thành Phố cần hỗ trợ để giúp tất cả học sinh trong các trường học ở Seattle thành công.

“Tôi rất vui mừng và hy vọng bạn sẽ thấy một cuộc hội thoại hoàn toàn mới về cách chúng ta có thể nâng cao chất lượng ở các trường học công lập trong địa phương của chúng ta, ông Bruce A. Harrell, Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Dục, Công Bằng, và Ban Quản Trị (Council President Bruce A. Harrell, Chair of the Education, Equity, and Governance Committee) đã nói. “Tôi muốn các em học sinh, các phụ huynh, và các giáo viên được có thêm nhiều nguồn năng lực. Chúng ta có một cơ hội tuyệt vời với các công ty công nghệ cao của chúng ta và các hoạt động từ

thiện trong thành phố này. Tôi đứng ở vị trí này hôm nay cũng chỉ vì nền giáo dục. Giáo dục luôn luôn là trọng tâm trong cuộc sống của tôi và nó đã được rèn luyện để trở thành vũ khí mạnh nhất của tôi để chống trả lại sự cố chấp, sự phân biệt chủng tộc và lòng ganh ghét.”

Bốn đồng chủ tịch của Hội Nghị Thượng Đỉnh là:

- Ron Sims, Cựu Phó Bí Thư Bộ Nhà Ở và Phát Triển Đô Thị của Nước Mỹ ( Deputy Secretary, U.S. Department of Housing and Urban Development)
- Brad Tilden, Chủ Tịch và Giám Đốc Điều Hành Hãng Hàng Không Alaska ( President and CEO of Alaska Airlines)
- Sheila Edwards Lange, Chủ Tịch Lâm Thời của Trường Cao Đẳng Seattle Central (interim President of Seattle Central College)
- Kristin Bailey-Fogarty, một giáo viên của trường Eckstein Middle School và là người nhận giải thưởng Quả Táo Vàng KCTS 2013 (KCTS 2013 Golden Apple Award)

“Lắng nghe các phụ huynh, học sinh, gia đình và cộng đồng là cách duy nhất chúng ta có thể đảm bảo rằng các chiến lược chúng ta đề xuất sẽ gây được tiếng vang, và cuối cùng là mang lại thành quả cho các học sinh của chúng ta,” đồng chủ tịch Ron Sims nói.

Ông Murray cũng đang tập hợp một nhóm tư vấn giáo dục và những người ủng hộ cộng đồng, các nhà giáo dục, và các nhà lãnh đạo kinh doanh và từ thiện để giúp hướng dẫn sự phát triển của Hội Nghị Thượng Đỉnh. Nhóm sẽ khai triển các khuyến nghị về cách làm thế nào để Thành Phố có thể sắp xếp tốt nhất nguồn năng lực của mình và nỗ lực thực hiện chung quanh vấn đề làm sao để thu hẹp khoảng cách giữa các thành tựu. Dr. Larry Nyland, Giám Đốc Sở Giáo Dục Seattle và bà Betty Patu (Seattle Schools Superintendent Dr. Larry Nyland and Seattle Board President Betty Patu) sẽ tham gia. Những thành viên khác của nhóm không bao lâu nữa sẽ được nêu tên.

“Cộng đồng mở rộng có một vai trò quan trọng, và trách nhiệm, để đảm bảo một nền giáo dục có chất lượng cao cho tất cả học sinh”, ông Nyland nói, “Kêu gọi tất cả các thành viên trong cộng đồng của chúng ta bày tỏ quan điểm của họ, làm sao cho chúng ta kiên cường như một tập thể, một hệ thống trường học, có khả năng hỗ trợ từng học sinh đến thành công.”

Trong những tuần trước Hội Nghị Thượng Đỉnh, chính quyền Thành Phố, các trường học ở Seattle, và một số tổ chức cộng đồng sẽ đồng tổ chức một loạt các cuộc hội thoại của cộng đồng để lắng nghe các gia đình, học sinh, và cộng đồng Seattle. Địa điểm và thời gian sẽ được thông báo trong những ngày sắp tới. Những cuộc hội thoại này sẽ được mở ra cho tất cả mọi người, có thông dịch viên và người coi giữ trẻ cho những người đến dự.

“Rõ ràng là học sinh đáng được quan tâm tốt hơn. Thông qua quan hệ đối tác mạnh mẽ giữa các trường công lập Seattle, cộng đồng gia đình, và học sinh, chúng ta có thể nâng cao kết quả học tập của học sinh,” Dwane Chappelle, Giám Đốc Bộ Giáo Dục và Học Sớm của Thành Phố (Dwane Chappelle, director of the City’s Department of Education and Early Learning) đã nói.

Năm 1990, Thị Trưởng Norm Rice đã tổ chức một Hội Nghị Thượng Đỉnh Giáo Dục (Mayor Norm Rice held an Education Summit), đã thành lập một quan hệ đối tác sâu sắc hơn giữa chính quyền Thành Phố, các trường công lập và những người ủng hộ ngành giáo dục. Cư dân thành

phố đã đến với nhau để đề xuất một hỗ trợ mới cho học sinh, và các thầy cô giáo, đó là “the Families & Education Levy”.

*~MoS~*